

Events

СОБЫТИЯ

Шестой Международный Евразийский орнитологический конгресс прошёл 23–27 апреля 2018 г. в Гейдельберге (Германия). Организатор: Гейдельбергский университет.

Россию на конгрессе представляли Людмила Зиневиц (Москва) и Иван Стариков (С.-Петербург/Гейдельберг) с докладами о хищных птицах:

Эльвира Николенко, Елена Шнайдер, Людмила Зиневиц. Популяционный ответ балобана на нелегальное изъятие самок.

Людмила Зиневиц, Эльвира Николенко, Дарья Рожкова, Елена Шнайдер, Евгений Сарычев, Игорь Карякин. Проект по изучению и реинтродукции алтайского балобана – предварительные итоги и перспективы¹.

Иван Стариков, Ярослав Редькин, Михаил Винк. Филогеография ястреба-перепелятника *Accipiter nisus* и ястреба-тетеревятника *Accipiter gentilis* на основе нуклеотидной последовательности митохондриальной ДНК.

Сборник абстрактов доступен на сайте Гейдельбергского университета².

The 6th International Eurasian Ornithological Congress was held in Heidelberg, Germany in April 23–27, 2018. Congress was organized by Heidelberg University.

Russia was represented at the Congress by Ludmila Zinevich (Moscow) and Ivan Starikov (St. Petersburg/Heidelberg) with reports on birds of prey:

Elvira Nikolenko, Elena Shnayder, Ludmila Zinevich. Population response of Saker Falcon on an illegal catching of females.

Liudmila Zinevich, Elvira Nikolenko, Darya Rozhkova, Elena Shnayder, Evgeny Sarychev, Igor Karyakin. The Altai Saker origins study and reintroduction project – preliminary results and perspectives¹.

Ivan J. Starikov, Yaroslav A. Red'kin, Michael Wink. Phylogeography of Eurasian Sparrowhawk *Accipiter nisus* and Northern Goshawk *Accipiter gentilis* based on nucleotide sequences of mitochondrial DNA.

Book of abstracts available on the website of the University of Heidelberg².

В России ужесточена ответственность за торговлю редкими животными в сети Интернет. Соответствующий Федеральный закон от 27.06.2018 № 157-ФЗ «О внесении изменений в Уголовный кодекс Российской Федерации и Уголовно-процессуальный кодекс Российской Федерации»³ подписал Президент РФ Владимир Путин.

Поправки внесены в ст. 258 УК РФ в части незаконной добычи и оборота особо ценных диких животных, занесенных в Красную книгу РФ или охраняемых международными договорами РФ. В это список входят беркут (*Aquila chrysaetos*), кречет (*Falco rusticolus*), балобан (*Falco cherrug*) и сапсан (*Falco peregrinus*). В частности, за незаконную продажу или приобретение особо ценных диких животных, а также их дериватов с использованием СМИ, либо сети Интернет устанавливается ответственность в виде принудительных работ на срок до 4 лет со штрафом в размере от 500 тыс. до 1,5 млн руб. с ограничением

Russia has tightened responsibility for online trade in rare animals. The relevant Federal Law dated June 27, 2018 No. 157-FL “On Amendments to the Criminal Code of the Russian Federation and the Criminal Procedure Code of the Russian Federation”³ was signed by the President of the Russian Federation Vladimir Putin.

Amendments were made to Article 258 of the Criminal Code of the Russian Federation regarding the illegal hunting and trafficking of especially valuable wild animals listed in the Red Book and protected by international treaties of the Russian Federation. The Golden Eagle (*Aquila chrysaetos*), the Gyrfalcon (*Falco rusticolus*), the Saker Falcon (*Falco cherrug*) and the Peregrine Falcon (*Falco peregrinus*) make this list. In particular, the law specifies that it is illegal to sale or purchase especially valuable wild animals, as well as their derivatives using the media, or the Internet. The responsibility is held in the form of compulsory labor

¹ <http://rrcn.ru/ru/archives/30474>

² http://www.uni-heidelberg.de/institute/fak14/ipmb/phazb/IEOC2018/IEOC_2018%20Abstract%20Book.pdf

³ <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001201806270041?index=5&rangeSize=1>

свободы на срок до 2 лет или без такового, либо лишением свободы на срок до 4 лет со штрафом в аналогичном размере. За подобные правонарушения, совершённые должностным лицом с использованием служебного положения, предусматривается наказание в виде лишения свободы от 3 до 6 лет со штрафом в размере от 1 млн. до 3 млн. руб. с лишением права занимать определённые должности на срок до 5 лет или без такового.

В примечании к ст. 258.1 Уголовного кодекса РФ определена величина и порядок исчисления ущерба. В частности, устанавливается, что крупный ущерб превышает 40 тыс. руб., особо крупный – 120 тыс. руб.

Кроме того, в новой редакции ст. 258 УК РФ – «Незаконная охота» уточняются признаки отдельных составов преступлений и ужесточается ответственность вплоть до лишения свободы сроком от 3 до 5 лет со штрафом в размере от 500 тыс. до 1 млн. рублей.

Проект разработан МВД России совместно с Минприроды России.

27-й Международный орнитологический конгресс состоялся 19–26 августа 2018 г. в г. Ванкувере (Канада). Данное мероприятие считается старейшим и самым престижным собранием для учёных-орнитологов. Конгресс проходит каждые четыре года с момента его первого проведения в Вене (Австрия) в 1884 г.

В рамках конгресса прошли 48 тематических симпозиумов, 40 пленарных сессий, 14 постерных сессий, 22 круглых стола, 4 семинара.

Сборник тезисов доступен на сайте конгресса⁴.

Шестая Международная орнитологическая конференция «Современные проблемы орнитологии Сибири и Центральной Азии» прошла 18 октября в Иркутске (Россия). Конференция проводилась на базе Педагогического института Иркутского государственного университета. Организаторы конференции: Иркутский государственный университет, Бурятский государственный университет и Байкальский центр полевых исследований «Дикая природа Азии».

Конференция возобновила работу после пятилетнего перерыва. В конференции приняли участие свыше 30 орнитологов из Рос-

for up to 4 years with a fine in the amount from 500 thousand to 1.5 million rubles with restriction of liberty for up to 2 years or without it, or imprisonment for up to 4 years with a fine in the same amount. For such offenses committed by an official using his official position, he is subject to 3–6 years imprisonment with a fine in the amount from 1 to 3 million rubles with the deprivation of the right to hold certain positions for a period of up to 5 years or without it.

The note to Article 258.1 of the Criminal Code of the Russian Federation determines the amount and procedure for calculating the damage. In particular, it is established that the major damage exceeds 40 thousand rubles, damage in especially big amount – 120 thousand rubles.

Moreover, the amended Article 258 “On Illegal Hunting” of the Criminal Code of the Russian Federation specifies the characteristics of individual elements of crimes, increases the responsibility with 3–5 years imprisonment with a fine from 500 thousand to 1 million rubles.

The 27th International Ornithology Congress (IOCongress2018) was held in Vancouver (British Columbia, Canada) in August 19–26, 2018. Considered the oldest and most prestigious of meetings for bird scientists, the Congress occurs every four years since first being held in Vienna, Austria, in 1884.

In the frames of the Congress, 48 symposia on key topics, 40 plenary sessions, 14 poster sessions, 22 round tables, and 4 workshops were conducted.

Book of abstracts available on the website of the Congress⁴.

The 6th International Ornithological Conference “Modern Problems of Ornithology in Siberia and Central Asia” was held on October 18 in Irkutsk (Russia). The conference was held at the premises of the Pedagogical Institute under the Irkutsk State University. It was organized by the Irkutsk State University, the Buryat State University and the Baikal Field Research Center “Wild Nature of Asia”.

The conference resumed after a five-year break. More than 30 ornithologists from the Russian Federation (specialists from Irkutsk, Ulan-Ude, Chita, Krasnoyarsk, Omsk

⁴ <http://www.iocongress2018.com/cfm/index.cfm?It=920&Id=1&Se=2&Lo=2&Sv=&Rn=1&Af=202&AA=Download&AD=2423,734>

сийской Федерации (специалисты из Иркутска, Улан-Удэ, Читы, Красноярска, Омска и Томска), Монголии и Казахстана. Были заслушаны и обсуждены доклады по охране птиц, фаунистическим исследованиям, миграциям, экологии отдельных видов и другим вопросам. В сборнике материалов конференции опубликовано 63 доклада. Сборник доступен на сайте научной электронной библиотеки⁵.

(1) Контакт:
Нурлан Онгарбаев
nongar@mail.ru

(1) Contact:
Nurlan Ongarbayev
nongar@mail.ru

В Отеле Rixos President Astana (Астана, Казахстан) 6 ноября 2018 года был проведён Круглый стол «Гибель редких видов хищных птиц на воздушных линиях электропередачи (ВЛЭП): проблемы и возможные пути их решения». Инициатором и организатором круглого стола выступила компания ТОО «Достык Эдвайзори» (Dostyk Advisory).

В мероприятии приняли участие эксперты в области сохранения биоразнообразия из Казахстана, России и Великобритании, специалисты по устойчивому развитию, а также представители предприятий группы АО «ФНБ «Самрук-Казына», владеющих ВЛЭП. Важным и положительным фактором явилось участие в круглом столе представителей ПРООН/ГЭФ, Европейского Банка Реконструкции и Развития (ЕБРР) и PricewaterhouseCoopers (PwC).

Результаты исследования, проведённого весной 2018 года, подтвердили наличие и актуальность проблемы гибели птиц на ВЛЭП и нанесение владельцами ВЛЭП невосполнимого урона фауне Казахстана. На 280 км обследованных ВЛЭП были обнаружены останки порядка 60 птиц, в том числе таких редких красно-книжных птиц как беркут (*Aquila chrysaetos*), орёл-могильник (*Aquila heliaca*), филин (*Bubo bubo*) и т.д. Основной причиной, вызывающей гибель птиц на ВЛЭП, по-прежнему является поражение электрическим током при контактах с изоляторами опор ВЛЭП средней мощности (6–10 кВ), не оснащённых птицезащитными устройствами (ПЗУ).

Помимо непосредственно самой проблемы гибели птиц на ВЛЭП и путей её решения, в ходе проведения круглого стола обсуждались такие темы, как раскрытие информации по вопросам сохранения биоразнообразия, законодательные и корпоративные требования, роль международных финансовых институтов и аудиторских компаний в данном вопросе.

and Tomsk), Mongolia and Kazakhstan took part in the conference. Reports on the protection of birds, faunistic researches, migrations, ecology of specific species and other issues were heard and discussed. 63 reports were published in the conference proceedings. The proceedings are available on the website of the scientific electronic library⁵.

The Round Table “Death of rare species of birds of prey on overhead power lines (OHPL): problems and possible solutions” was held at the Hotel Rixos President Astana (Astana, Kazakhstan) on November 6, 2018. The Company Dostyk Advisory initiated and organized the round table.

Experts in the field of biodiversity conservation from Kazakhstan, Russia and Great Britain, sustainability professionals, as well as representatives of enterprises of the Sovereign Wealth Fund “Samruk-Kazyna” JSC, owning OHPL, took part in the event. An important and positive factor was the participation in the round table of the representatives of UNDP/GEF, the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) and PricewaterhouseCoopers (PwC).

The results of the research conducted in spring of 2018 confirmed the existence and relevance of the problem of the death of birds on OHPL and the irreparable damage on the fauna of Kazakhstan done by the owners of OHPL. The remains of about 60 birds, including such rare birds of the Red Book as the Golden Eagle (*Aquila chrysaetos*), the Imperial Eagle (*Aquila heliaca*), the Eagle Owl (*Bubo bubo*), etc., were found in 280 km of the examined OHPL. The main cause for the death



Останки филина (*Bubo bubo*), погибшего на опоре линии электропередачи в результате поражения электротоком. Фото Н. Онгарбаева.

A corpse of an Eagle Owl (*Bubo bubo*) died from electrocution on a pylon of a power line.
Photo by N. Ongarbayev.

⁵ <http://rrrcn.ru/ru/archives/29834>

Участники круглого стола признали важность обозначенных проблем и подтвердили готовность к их решению. Участники пришли к мнению о необходимости создания рабочей группы по доработке нормативно-правовой базы, регламентирующей вопросы проектирования, строительства и эксплуатации опор ВЛЭП с опасными для птиц типами траверс и изоляторов.

Презентации участников круглого стола доступны на сайте RRCN⁶.

Контакт (1)



Ежегодная конференция Фонда по изучению пернатых хищников (Raptor Research Foundation, RRF) прошла в лагере Скукуза Национального парка Крюгера в ЮАР 12–16 ноября 2018 г. Это мероприятие традиционно собирает максимальное количество специалистов по хищным птицам. В этот раз на мероприятии прошло более 20 тематических симпозиумов, круглых столов и семинаров.

Семь семинаров было посвящено следующим темам:

- Глобальный обзор отлова, кольцевания, мечения трекерами и отслеживания пернатых хищников. Ведущие: Мунир Вирани (Фонд сапсана) и Хосе Таварес (Фонд сохранения падальщиков).

- Неотложная скорая медицинская помощь пернатым хищникам. Спасение хищников, «Одна птица за раз». Инструктор: Бен Хоффман (Спасение пернатых хищников).

- Идентификация африканских пернатых хищников в поле, линька и её использование при определении возраста, а также недавние таксономические изменения у африканских хищников. Ведущий: Билл Кларк (Харлингген, Техас, США).

- Использование дронов для изучения пернатых хищников. Ведущие: Дэвид М. Бирд (заслуженный профессор Университета Макгила), Лоуренс Лиувнер и Маттеус Преториус (Фонд находящихся под угрозой исчезновения диких животных – Программа по дикой природе и энергии).

- Методы обработки, маркировки и отбора образцов крови после отлова: «Одна птица в руке стоит двух в кустах». Ведущие: Дэн Варланд (Прибрежные пернатые хищники, США), Джон Смоллвуд (Государственный университет Монклер, США) и Петра Сумасгутнер (Африканский институт орнитологии им. ФитцПатрика, Университет Кейптауна, ЮАР).

of birds on OHPL is still the electrocution by contact with the medium voltage overhead power line insulators (6–10 kV), not equipped with bird protection devices (BPD).

In addition to the problem of the death of birds on OHPL and ways to solve it, such topics as disclosure of information on biodiversity conservation, legislative and corporate requirements, the role of international financial institutions and audit companies in this matter were discussed at the round table.

The participants at the round table recognized the importance of the problems identified and confirmed their willingness to remedy them. The participants agreed on the need to establish a work group to finalize the regulatory and legal framework on the design, construction and operation of OHPL poles with arms and insulators dangerous for birds.

Presentations of the participants at the round table are available on the website of RRCN⁶.

Contact (1)

Annual Meeting of the Raptor Research Foundation (RRF) was held in Skukuza Camp, Kruger National Park, South Africa in November 12–16, 2018. This event traditionally attracts most of the Raptor specialists. This time, more than 20 key-topic symposia, round tables and workshops were conducted during the event.

Seven workshops were devoted to the following topics:

- Global review of raptor trapping, banding, tagging and tracking. Facilitators: Munir Virani, The Peregrine Fund; Josй Tavares, Vulture Conservation Foundation.

- Emergency first aid treatment of raptors. Saving raptors, one bird at a time. Instructor: Ben Hoffman, Raptor Rescue.

- African raptor field ID, molt and its use in ageing, and recent taxonomic changes in African raptors. Instructor: Bill Clark, Harlingen, TX, USA.

- Using drones to study raptors. Instructors: David M. Bird, Emeritus Professor, McGill University; Lourens Leeuwner and Mattheuns Pretorius, Endangered Wildlife Trust – Wildlife & Energy Programme.

- Techniques for handling, marking, and blood sampling raptors after capture: a bird in the hand is worth two in the bush. Instructors: Dan Varland, Coastal Raptors, USA; John Smallwood, Montclair State University, USA; and Petra Sumasgutner, FitzPatrick Institute of African Ornithology, University of Cape Town, South Africa.

⁶ <http://rrcn.ru/archives/31000>

– Надевание передатчиков на хищных птиц. Ведущие: Либби Мохики и Триш Миллер (США); Соня Крюгер (Заповедник Эземвело в провинции Квазулу-Натал), Андре Бота (Фонд находящихся под угрозой исчезновения диких животных).

– Обследование гнёзд пернатых хищников: поиск с воздуха и пешком на скалах, деревьях и на земле. Ведущий: Джерард Малан (Технологический университет Цхване, ЮАР).

Сборник тезисов доступен на сайте фонда⁷.

– Harnessing Raptors with Transmitters. Instructors: Libby Mojica, EDM International, Inc.; Trish Miller, Conservation Science Global, Inc; Sonja Kruger, Ezemvelo KwaZulu-Natal Wildlife; and Andre Botha, Endangered Wildlife Trust.

– Raptor nest surveys: searching from the air and on foot for cliff, tree and ground nests. Instructor: Gerard Malan, Tshwane University of Technology, South Africa.

Book of abstracts available on the website of the RRF⁷.

(2) Contact:

Cheryl Dykstra
journalofraptorresearch@gmail.com

James Dwyer
jcdwyer@edmlink.com

В журнале Raptor Research планируется публикация специального выпуска по теме «Менеджмент и охрана пернатых хищников на воздушных электрических системах». Предполагается, что в этот выпуск войдут статьи по докладам, представленным на одноименном симпозиуме конференции Фонда по изучению пернатых хищников (Raptor Research Foundation, RRF) в 2018 г., а также соответствующие рукописи авторов, которые не смогли присутствовать на симпозиуме или не смогли подать несколько докладов в рамках симпозиума. Вопросы, касающиеся уместности потенциальных рукописей, должны быть направлены редакторам.

Авторам предлагается представить рукописи по этой теме в журнал Raptor Research через сайт⁸ к 15 марта 2019 года. Рукописи будут проходить стандартную процедуру оценки и рецензирования, принятую в журнале. Для получения инструкций по оформлению и представлению статей смотрите правила для авторов⁹.

Контакт (2)

The Journal of Raptor Research is planning a special issue on the topic of conservation and management of raptors on overhead electric systems. Papers presented at the RRF 2018 conference

special symposium on this topic should be submitted for this issue, as should relevant manuscripts by authors who were unable to attend or unable to describe multiple projects within the framework of the symposium. Queries regarding the appropriateness of potential manuscripts should be directed to editors.

Authors are invited to submit manuscripts on this topic to the Journal of Raptor Research at website⁸ by 15 March 2019. Manuscripts must meet Journal of Raptor Research standards and will be subject to the typical peer-review process. Please see JRR Information for Contributors⁹.

Contact (2)



(3) Contact:

Carin Avila
Executive Director
Rocky Mountain Raptor Program
Carin@rmrp.org

Lisa Winta
Assistant Director
Rocky Mountain Raptor Program
Lisa@rmrp.org

Richard Harness
EDM International
RHarness@edmlink.com

Следующая конференция Фонда по изучению пернатых хищников (Raptor Research Foundation, RRF) будет проходить 5–9 ноября 2019 года в Форте Коллинз, Колорадо, США. Организаторы конференции: Программа Rocky Mountain Raptor¹⁰ и EDM International¹¹.

Контакт (3)

Next Annual Meeting of the Raptor Research Foundation will be held in Fort Collins, Colorado, USA in 5–9 November 2019. Conference hosts: Rocky Mountain Raptor Program¹⁰ and EDM International¹¹.

Contact (3)



⁷ http://raptorresearchfoundation.org/files/2018/11/2018_conference_book.pdf

⁸ <http://www.editorialmanager.com/raptorresearch/default.aspx>

⁹ <http://raptorresearchfoundation.org/publications/journal-of-raptor-research/submission-guidelines/>

¹⁰ <http://www.rmrp.org/>

¹¹ <http://www.edmlink.com>

Сокольник с балобаном (*Falco cherrug*). Всероссийский конкурс сокольников «Встреча сокольников-2017» в заповеднике «Галичья гора». Фото Н. Черкасова.

Falconer with Saker Falcon (*Falco cherrug*). All-Russian competition of falconers "The meeting of falconers 2017" in the Nature Reserve "Galichya Gora". Photo by N. Cherkasov.

(4) Контакт:

Геннадий Иванович
Блохин
Кафедра зоологии
РГАУ – МСХА имени
К.А. Тимирязева
127550, Россия, Москва,
ул. Тимирязевская, д. 44,
16-й учебный корпус
тел.: +7 499 9764113
+7 499 9776476
zoolog@rgau-msha.ru

(4) Contact:

Gennady I. Blokhin
Department of Zoology,
Russian State Agrarian
University – Moscow
Timiryazev Agricultural
Academy named after
K.A. Timiryazev
Timiryazevskaya str., 44,
the 16th academic
building, Moscow,
Russia, 127550
tel.: +7 499 9764113
+7 499 9776476
zoolog@rgau-msha.ru

Третий круглый стол по соколиной охоте будет проведён в рамках 8-й Международной конференции «Разнообразие охотничьих животных и охотничье хозяйство в России», которая состоится 21–22 февраля 2019 года.

На данном мероприятии будут обсуждаться следующие вопросы:

- соколиная охота в России: история, текущее состояние и перспективы;
- проблемы разведения редких видов соколообразных в искусственно созданной среде обитания;
- правовые вопросы приобретения и содержания ловчих птиц;
- оптимизация правил соколиной охоты в России;
- вопросы популяризации соколиной охоты: образовательные программы и мероприятия для детей и молодежи, проведение слётов сокольников, организация тематических круглых столов в рамках научно-практических конференций, работа региональных сокольниковских клубов и других аналогичных организаций;
- использование ловчих птиц в качестве биологических средств отпугивания (био-репеллентов) на различных хозяйственных объектах.

Ведущие: А.Г. Сорокин, И.Р. Еналеев, В.А. Остапенко.

Заявку на участие в конференции, содержащую фамилию, имя, отчество автора(ов) (в списке авторов докладчик ставится первым), необходимо представить до 10 февраля 2019 г. по электронной почте в адрес оргкомитета конференции.

Контакт (4)



The third round table on falconry will be held within the 8th International Conference "Diversity of hunting animals and hunting sector in Russia", which takes place February 21–22, 2019.

The following issues will be discussed at this event:

- falconry in Russia: history, current state and prospects;
- problems of breeding rare species of Falconiformes in artificially created habitat;
- legal issues of purchasing and keeping hunting birds;
- optimization of the falconry regulations in Russia;
- popularization of falconry: educational programs and activities for children and youth, holding meetings of falconers, organization of issue-related round tables within the research-to-practice conferences, work of regional falcon clubs and other similar organizations;
- the use of hunting birds as biological repellents in various economic objects.

Conveners: A.G. Sorokin, I.R. Enaleev, V.A. Ostapenko.

Conference application form with the last name, first name and patronymic of the author(s) (the speaker is first in the list of authors) is to be submitted before February 10, 2019 via e-mail to the organizing committee of the conference.

Contact (4)

Contraband of Falcons

КОНТРАБАНДА СОКОЛОВ

Сотрудники Крымской таможни совместно с сотрудниками УФСБ 23 сентября 2017 г. на автомобильном пункте пропуска Джанкой на Российско-Украинской границе в Республике Крым пресекли незаконный вывоз из Российской Федерации кречета (*Falco rusticolus*)^{12, 13}. В ходе таможенного осмотра транспортного средства, выезжающего из России в Украину, в конструктивной полости автомобиля над бардачком сотрудники таможни обнаружили сокола. В отношении гражданина Украины, который перемещал в своем автомобиле краснокнижную птицу, Крымской таможней возбуждено уголовное дело по признакам преступления «Контрабанда особо ценных диких животных и водных биологических ресурсов» (ч.1 ст. 226.1 УК РФ). Санкция данной статьи предусматривает наказание вплоть до лишения свободы на срок от трёх до семи лет. Кречет передан на ответственное хранение в «Эколого-биологический центр» Джанкойского района Республики Крым.

31 октября 2017 г. уголовное дело в отношении гражданина Украины направлено в суд¹⁴.

Кречет (*Falco rusticolus*), обнаруженный у гражданина Украины при попытке вывоза из России. Фото пресс-службы Крымской таможни.

A Gyr Falcon (*Falco rusticolus*) confiscated from a Ukraine citizen during an illegal attempt to export it from the Russian Federation. Photo provided by the press service of Krimea Customs.



On September 23, 2017, at the Dzhankoy automobile border-crossing point at the Russian-Ukrainian border in the Republic of Crimea, the officers of the Crimean Customs together with the officers of the Federal Security Service Directorate stopped the illegal export of Gyr Falcon (*Falco rusticolus*) from the Russian Federation^{12, 13}. During the customs inspection of the vehicle leaving Russia and entering Ukraine, the customs officers found a falcon in the constructive chamber of the car above the glove compartment. The Crimean customs opened a criminal case against a citizen of Ukraine, who transported a Red Book bird in his car, into an offence under Part 1 Article 226.1 of the Criminal Code of the Russian Federation "On the smuggling of especially valuable wild animals and aquatic biological resources". The penal part of this article carries punishment from three to seven years of imprisonment. The Gyr Falcon was transferred for safekeeping to the "Ecological and Biological Center" of the Dzhankoy region of the Republic of Crimea.

On October 31, 2017, a criminal case against a citizen of Ukraine was taken to court¹⁴.



Сотрудники Пограничного управления ФСБ России по Республике Алтай 30 сентября 2017 г. в районе с. Союзга задержали двух жителей с. Ташанта (Кош-Агачский район, Республика Алтай), в салоне автомобиля которых находился балобан (*Falco cherrug*)¹⁵. По данному факту возбуждено уголовное

On September 30, 2017, in the Altai Republic near the village of Souzga, the officers of the Border Directorate of the Federal Security Service of Russia detained two residents of the village of Tashanta (Kosh-Agach District, the Altai Republic), in the passenger compartment of the car of which the Saker Falcon (*Falco cherrug*) was found¹⁵. A

¹² <http://www.c-inform.info/news/id/57699>

¹³ <http://simferopol.bezformata.com/listnews/pitalis-vivevti-krasnoknizhnogo-sokola/61609491>

¹⁴ <http://www.c-inform.info/news/id/58477>

¹⁵ <http://www.zvezdaaltaya.ru/2018/04/06/v-kosh-agachskom-rayone-budut-sudit-bra>

дело по ч. 1 ст. 258.1 (незаконная добыча и оборот особо ценных диких животных, принадлежащих к видам, занесённым в Красную книгу РФ) и ч. 3 ст. 30 1 УК РФ (покушение на преступление).

Как выяснилось в ходе следствия, 4 и 8 сентября 2017 года браконьеры незаконно поймали пять соколов в урочище Уландрык, используя в качестве приманки голубей. Отловленные балобаны были привезены в село Жана-Аул Косх-Агачского района, где содержались в загоне для скота. Когда 29 сентября браконьеры получили отказ от одного из перекупщиков приобретать всех соколов, четыре балобана были выпущены на волю.

В 2018 г. уголовное преследование в отношении одного из обвиняемых, который и предложил добыть птиц для продажи и сам их отловил, было прекращено в связи с его смертью. Второго участника сговора мировой судья судебного участка Онгудайского района приговорил к 230 часам обязательных работ. Осужденный обжаловал приговор в Онгудайском районном суде. Судья сочла справедливыми доводы защиты о том, что он не совершал действий по незаконной добыче птиц. Согласно распределённым ролям, мужчина подобрал место для содержания соколов, осуществлял их перевозку и хранение. В результате объём обязательных работ был уменьшен до 200 часов. Мужчина осуждён по ч. 1 ст. 258.1 Уголовного кодекса Российской Федерации – незаконное хранение, перевозка особо ценных диких животных, принадлежащих к видам, занесённым в Красную книгу Российской Федерации и (или) охраняемых международными договорами РФ¹⁶.

Изъятая самка балобана до сих пор находится в центре по содержанию, разведению и реабилитации редких видов хищных птиц «Тайгун» (входит в состав Алтайской краевой общественной организации помощи диким животным «Ноев ковчег») и, по-видимому, уже не вернётся на волю.

31 октября 2017 года в 19:25 часов сотрудники полицейской службы ДВД Кызылординской области остановили автомобиль марки «LADA Largus» и в ходе проверки в салоне обнаружили 2 балобанов (*Falco cherrug*), завернутых в ткань¹⁷. На месте происшествия задержан

criminal case was initiated under Part 1 of Art. 258.1 (illegal hunting and trafficking of especially valuable wild animals belonging to the species listed in the Red Book of the Russian Federation) and Part 3 of Art. 30 of the Criminal Code of the Russian Federation (attempted crime).

As it turned out during the investigation, on September 4 and 8, 2017, poachers caught five falcons illegally in the Ulandryk tract, using pigeons as bait. The caught Saker Falcons were brought to the village of Zhan-Aul of the Kosh-Agach District, where they were kept in a stock pen. When on September 29 the poachers were refused by one of the dealers to purchase all the falcons, four Saker Falcons were released back into the wild.

In 2018, the criminal proceedings against one of the accused persons, who offered to get the birds for sale and caught them by himself, were stopped due to his death. The justice of the peace of the Ongudaysky judicial district sentenced the second criminal conspirator to 230 hours of compulsory community service. The convicted man appealed against sentence before the Ongudaysky District Court. The justice considered fair the arguments of the defense that he did not take actions on illegal hunting of birds. According to the assigned roles, the man found a place for falcons keeping, carried out their transportation and keeping. As a result, the compulsory community service was reduced to 200 hours. A man was found guilty under Part 1 of Art. 258.1 of the Criminal Code of the Russian Federation – illegal keeping, transportation of especially valuable wild animals belonging to the species listed in the Red Book of the Russian Federation and (or) protected by international treaties of the Russian Federation¹⁶.

The seized Saker Falcon female is still in the center for keeping, breeding and rehabilitation of rare species of birds of prey "Taigun" (part of the Altai regional public organization for assistance to wild animals "Noah's Ark") and, apparently, will not return to the wild.

On October 31, 2017, at 19:25, police officers of the Department of Internal Affairs of the Kyzylorda region stopped a LADA Largus car and, during an inspection, found 2 Saker Falcons (*Falco cherrug*) wrapped in cloth¹⁷. A 28-year-old resident of the South Kazakhstan region was

¹⁶ <http://www.zvezdaaltaya.ru/2018/10/31/uchastniku-nezakonnoy-lovli-sokolov-b>

¹⁷ <http://ru.kyzylorda-news.kz/news/lifnews/18040-presechena-popytka-vyvoza-sokolov-balobanov.html>

Задержанные балобаны (*Falco cherrug*). Фото полицейской службы ДВД Кызылординской области.

Confiscated Saker Falcons (*Falco cherrug*). Photo provided by the police service of the Department of Internal Affairs of Kyzylorda region.



28-летний житель Южно-Казахстанской области. Как сообщила пресс-служба ДВД Кызылординской области, факт зарегистрирован в Едином реестре досудебных расследований по статье 339 Уголовного кодекса Республики Казахстан (Незаконное обращение с редкими и находящимися под угрозой исчезновения, а также запрещёнными к пользованию видами растений или животных, их частями или дериватами). В настоящее время ведётся расследование. Если вина задержанного будет доказана, решением суда он может быть наказан штрафом в размере до трёх тысяч месячных расчётных показателей, либо исправительными работами в том же размере, либо ограничением свободы на срок до трёх лет, либо лишением свободы на тот же срок.

detained at the scene. According to the press service of the Department of Internal Affairs of the Kyzylorda region, the fact was registered in the Unified Register of Pre-Trial Investigations under Article 339 of the Criminal Code of the Republic of Kazakhstan (Illegal trafficking of rare and endangered species, as well as plants or animals prohibited for use, their parts or derivatives). Currently the investigation is underway. If the detainee is proved guilty, he can be convicted by a court decision with a fine of up to three thousand Monthly Calculation Indexes, community service in the same amount, restriction of liberty for up to three years, or imprisonment for the same period.

Попытку незаконного вывоза в ОАЭ 23 соколов пресекли в аэропорту Астаны (Казахстан) 9 марта 2018 года^{18, 19}.

На рейсе FZ-706 сообщением «Астана – Дубай» пограничный наряд изъял контрабандный груз с живыми соколами во время его погрузки на самолёт. При погрузке багажа внимание пограничного наряда привлекли 3 большие сумки чёрного цвета, в которых находились деревянные коробки с отверстиями. При досмотре груза обнаружены 23 живых сокола. Факт зарегистрирован в ЕРДР по ст. 339 УК РК от 09.03.2018 года.

Комиссией в составе специалистов Института зоологии и Казахстанской ассоциации сохранения биоразнообразия 13 марта 2018 года было дано заключение о видовом составе изъятых птиц, которые являются кречетами (*Falco rusticolus*).

Из 23 задержанных птиц, по информации Комитета лесного хозяйства и животного мира МСХ РК, 3 погибли сразу. Ущерб по этим трём погибшим кречетам составил 4 329 000 тенге. Контрабандный груз в количестве 20 соколов передан на хранение в питомник «Сункар», где все птицы также погибли.

The attempt of smuggling of 23 falcons to the United Arab Emirates was stopped at the airport of Astana (Kazakhstan) on March 9, 2018^{18, 19}.

On flight FZ-706 “Astana – Dubai”, the border guard seized the smuggled cargo with live falcons during its loading into the aircraft. During the loading, 3 large black bags with wooden boxes with holes caught the eye of the border guard. 23 live falcons were found during the inspection of cargo. The fact was registered in the Unified Register of Pre-Trial Investigations under Art. 339 of the Criminal Code of the Republic of Kazakhstan dated March 09, 2018.

On 13 March 2018, a Commission consisting of specialists from the Institute of Zoology and the Kazakhstan Association for the Biodiversity Conservation gave an opinion on the species composition of the seized birds, which were Gyrfalcons (*Falco rusticolus*).

3 out of 23 seized birds died immediately, according to the Committee of Forestry and Fauna of the Ministry of Agriculture of the Republic of Kazakhstan. Losses in these three dead Gyrfalcons amounted to

¹⁸ http://total.kz/ru/news/proisshestiya/sotrudnikov_stolichnogo_aeroporta_premirovali_zapresechenie_kontrabandi_date_2018_03_14_17_14_55

¹⁹ <http://almaty.tv/news/news/104507-popytku-vyvoza-redkikh-ptits-presekli-v-aeroportu-almaty>



Кречеты (*Falco rusticolus*), которых контрабандисты пытались вывезти в ОАЭ. Фото пресс-службы ПС КНБ РК.

*Gyr Falcons (*Falco rusticolus*) subjected for smuggling to the United Arab Emirates by poachers. Photo provided by the press service of Customs Service of the National Security Committee of the Republic of Kazakhstan.*

Сотрудник аэропорта, гражданин К. Жаксыбаев, пытавшийся вывезти соколов в ОАЭ, 10 сентября 2018 года по решению Есильского районного суда № 2 г. Астаны был приговорён к ограничению свободы на срок 4,5 года и возместил ущерб за 3-х погибших кречетов. Однако общий ущерб по 23 кречетам составляет 33 миллиона 189 тысяч тенге, который до сих пор не возмещён.

4,329,000 tenge. Smuggled cargo in the amount of 20 falcons was transferred for keeping at the nursery "Sunkar", where all the birds also died.

On September 10, 2018, an airport officer, a citizen K. Zhaksybaev, who tried to smuggle falcons to the UAE, by the decision of the Esilsky District Court No. 2 of Astana, was sentenced to 4.5 years restriction of liberty and repaid the damage for 3 dead Gyrfalcons. However, the total damage in 23 Gyrfalcons is 33 million 189 thousand tenge, which has not been paid yet.

11 августа 2018 г. близ села Нардерен Гобустанского района Азербайджана в результате оперативных мероприятий задержан гражданин Турции Исси Эрчан Мехмет оглу, нелегально ловивший соколов²⁰. Нарушитель передвигался в автомобиле «Нива» с госномером 99 XR-136 и был задержан в ходе совместного рейда Минэкологии и МВД, инициированного на основе поступившей от граждан информации, о том, что на территории района браконьеры занимаются ловлей соколов. В ходе проверки автомобиля в багажнике были обнаружены изготовленные кустарным способом 50 силков, 3 клубочка для соколов и труп голубя. В отношении И.Э. Мехмет оглу возбуждено дело согласно Кодексу об административных проступках.

On August 11, 2018, near the village of Narderen in the Gobustansky region of Azerbaijan, a citizen of Turkey, Issi Erchan Mehmet oglu, who caught falcons illegally, was detained as a result of operational activities²⁰. The offender was driving the Niva car with the number plate 99 XR-136. He was detained during a joint raid by the Ministry of Environment and the Ministry of Internal Affairs, initiated on the basis of information received from citizens that poachers were engaged in illegal catching of falcons in the region. During the inspection, 50 home-made snares, 3 hoods for falcons and the corpse of a pigeon were found in the car. A case against I.E. Mehmet oglu was initiated under the Code of Administrative Offenses.

29 августа 2018 года, государственные инспекторы отдела оперативного реагирования заповедника Хакасский (Республика Хакасия, Россия) задержали гражданина Сирии, незаконно ловившего соколов на территории заповедного участка «Камызякская степь с озером Улуг-Коль»²¹.

Браконьер, осуществивший заезд на территорию заповедника на автомобиле «Нива», без разрешения осуществлял добычу соколов на «живца» с помощью голубей. Сотрудники заповедника оперативно работа-

On August 29, 2018, state inspectors of the rapid reaction department of the Khakassky Reserve (Republic of Khakassia, Russia) detained a citizen of Syria, who was catching falcons illegally on the territory of the reserved area "Kamyzyaksky steppe and Lake Ulug-Kol"²¹.

The poacher, who entered the reserve on the Niva car without a permit, was catching falcons with pigeons as bait. The reserve staff reacted promptly and detained the offender before he could catch a bird. The poacher admitted an offence at the scene.

²⁰ <http://report.az.ru/proisshestiya/zaderzhan-brakon-er-iz-turcii-zanimavshijsya-nezakonnoj-lovlej-sokolov-v-gobustane>

²¹ <http://zapovednik-khakassky.ru/news/na-territorii-zapovednika-presechena-nezakonnaya-ohota-na-sokolov-13688.html>

Изъятие у браконьера орудия лова соколов.
Фото пресс-службы Хакасского заповедника.

Falcon catching equipment confiscated from a
poacher. Photo provided by the press service of
Khakasskiy State Nature Reserve.



ли и задержали нарушителя не дав поймать ни одной птицы. Браконьер признался в своих деяниях на месте. У него изъяты силки для голубей в количестве 29 шт., колобучок и две пеленки для соколов. На месте происшествия, был составлен протокол об административном правонарушении по ст. 8.35 КоАП РФ «Уничтожение редких и находящихся под угрозой исчезновения видов животных или растений, занесённых в Красную книгу РФ, либо охраняемых международными договорами, равно действия (без действия), которые могут привести к гибели, сокращению численности, либо нарушению среды обитания этих животных или к гибели таких растений». За попытку незаконной ловли краснокнижных птиц, нарушителю грозит штраф до пяти тысяч рублей.

29 pigeon snares, a hood and two diapers for falcons were seized from him. An administrative offence report was drawn up at the scene under Art. 8.35 of the Administrative Offenses Code of the Russian Federation "On destruction of rare and endangered species of animals or plants listed in the Red Book of the Russian Federation, or protected by international treaties, as well as actions (inaction) that can cause death, reduction of population, or damage to the habitat of these animals or death of such plants." An offender can be fined up to 5000 rubles for an attempt of illegal catching of the Red Book birds.

23 сентября 2018 года при оформлении международного рейса сообщением «Алматы – Шарджа» у пассажира 1981 года рождения, гражданина Республики Казахстан, пограничниками была выявлена дорожная сумка чёрного цвета, в которой находились 7 балобанов (*Falco cherrug*), которые были упакованы в ящики²².

Данный факт зарегистрирован в едином реестре досудебного расследования по ст. 339 УК РК (Незаконное обращение с редкими и находящимися под угрозой исчезновения, а также запрещёнными к пользованию видами растений или животных, их частями или дериватами). Мужчине, перевозившему птиц, может грозить не только внушительный штраф, но и серьёзный срок заключения. Балобаны переданы в соколиный центр «Сункар».

On September 23, 2018, when processing an international flight "Almaty – Sharjah", border guards found a black travel bag containing 7 Saker Falcons (*Falco cherrug*), packed in boxes, belonging to a citizen of the Republic of Kazakhstan of 1981 year of birth²². This fact was registered in the Unified Register of Pre-Trial Investigations under Art. 339 of the Criminal Code of the Republic of Kazakhstan (Illegal trafficking of rare and endangered species, as well as plants or animals prohibited for use, their parts or derivatives). A man that transported birds may make himself liable not only to a heavy fine, but also to a serious term of imprisonment.

Балобаны (*Falco cherrug*), которых контрабандист
пытался вывезти в ОАЭ.
Фото пресс-службы ПС КНБ РК.

Saker Falcons (*Falco cherrug*) subjected for illegal
export to the United Arab Emirates by a smuggler.
Photo provided by the press service of Customs
Service of the National Security Committee of the
Republic of Kazakhstan.



²² <http://www.ktk.kz/ru/newsfeed/article/2018/09/23/103398>

В Гаджигабульском районе Азербайджана 30 октября 2018 года был задержан с поличным браконьер Имран Мамедов, житель села Атбулаг, при котором обнаружили балобана (*Falco cherrug*), 2-х мелких соколов и охотничьи приспособления²³.

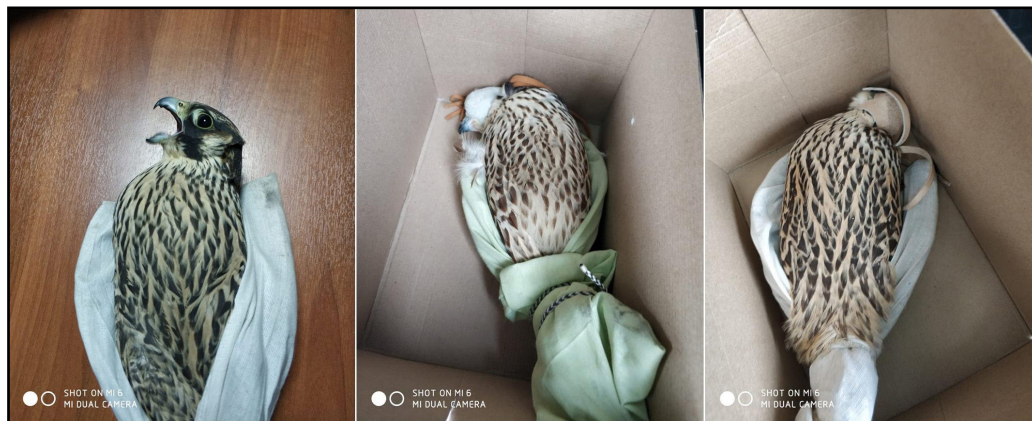
Сотрудники министерства экологии и природных ресурсов провели рейд совместно с сотрудниками Службы государственной безопасности Азербайджана. Мужчину оштрафовали за нарушение природоохранного законодательства на две тысячи манатов.

The Saker Falcons were transferred to the falcon center "Sunkar".

On October 30, 2018, in the Hadzhigabulsky region of Azerbaijan, a poacher, Imran Mamedov, a resident of the village of Atbulag, was detained red-handed with a Saker Falcon (*Falco cherrug*), 2 small falcons and hunting accessories²³. The officers of the Ministry of Environment and Natural Resources conducted a raid together with officers of the State Security Service of Azerbaijan. The man was fined 2,000 manat for the violation of environmental legislation.

12 ноября 2018 г. Дагестанские таможенники задержали гражданина Азербайджана, который пытался вывести из России 3-х сапсанов тундрового подвида (*Falco peregrinus calidus*)^{24, 25}. На Магарамкентский таможенный пост Дагестана прибыл автомобиль под управлением гражданина Азербайджана, в машине которого под капотом были спрятаны три живые птицы. По сообщению сотрудников северо-кавказской оперативной таможни, соколы предположительно были отловлены в Ставропольском крае и направлялись через Баку в Катар. Птицы переданы на передержку в Дагестанский заповедник.

On November 12, 2018, Dagestan customs officers detained a citizen of Azerbaijan, who was trying to smuggle 3 tundra peregrin falcons from Russia (*Falco peregrinus calidus*)^{24, 25}. A car driven by a citizen of Azerbaijan arrived at the Magaramkent customs point of Dagestan. Three live birds were hidden under the car hood. According to the North Caucasian operational customs officers, it was supposed that the falcons were caught in the Stavropol Kray and were transported through Baku to Qatar. The birds were transferred to the Dagestan Nature Reserve for keeping.



Сапсаны (*Falco peregrinus*), которых контрабандист пытался вывезти в Азербайджан. Фото северо-кавказской оперативной таможни.

Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) subjected for smuggling to Azerbaijan by a poacher. Photo provided by the Northern-Caucasus Customs.

²³ <http://az.sputniknews.ru/incidents/20181030/417646505/rejdy-brakonery-azerbaijan.html>

²⁴ <http://www.interfax-russia.ru/South/print.asp?id=984119&type=news>

²⁵ <http://www.dagzapoved.ru/ru/node/800>